

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Mensaje de año nuevo 2018 del Ministro Principal¹

Gibraltar, 8 de enero de 2018

Buenas tardes,

Para muchos de nosotros, hoy ha sido el primer día de vuelta al trabajo.

Nuestros hijos han vuelto al colegio.

A medida que reflexionamos sobre el año que ha pasado, en 2017 la mayoría ha disfrutado una vez más de una fiesta de Navidad tranquila y abundante.

Este es el fruto de la prosperidad por la que todos trabajamos tan duramente durante el año.

Nuestros hermanos hebreos han disfrutado de una Janucá similar.

Nuestros hermanos hindúes, de su pacífica y abundante Divali.

Y nuestros hermanos musulmanes de un Eid Mubarak similar a principios del año.

Si tan solo otras personas más allá de nuestras costas pudiesen aprender de nuestro respeto por las culturas y credos de otras personas, el mundo sería un lugar aún mejor durante el resto del siglo XXI.

Trasladamos ese duro trabajo y respeto por los demás a la labor que estamos llevando a cabo en las negociaciones para la salida del Reino Unido y Gibraltar de la Unión Europea.

Ya hemos abordado políticamente las diversas cuestiones que surgen respecto a nuestra retirada de la UE.

Ahora, debemos abordar las cuestiones que surgen respecto a cualquier periodo de transición para nuestra retirada y la aplicación a Gibraltar de cualquier aspecto relevante de la futura relación entre el Reino Unido y la UE.

Para poder abordar con éxito las diversas cuestiones que surgirán en este aspecto, debemos preguntarnos, en vista de la realidad del Brexit:

¿Qué relación queremos mantener con la Unión Europea en el futuro?

¿Qué será lo mejor para Gibraltar?

¿Qué queremos conseguir para nuestros hijos?

¹ Emitido por la GBC (radiotelevisión gibraltareña) el 8 de enero 2018 a las 2030h.

COMUNICADO

Debemos tomar las decisiones que aseguren el mejor Gibraltar posible y exclusivamente británico para nuestro futuro colectivo.

Debemos mirar hacia el horizonte y más allá.

Nuestra mirada debe fijarse más allá del hoy y del mañana.

Para nosotros, los padres de las próximas generaciones de gibraltareños, no se trata de esta semana ni de la siguiente.

Se trata de establecer los cimientos de Gibraltar para los próximos cincuenta años de éxito y prosperidad.

Se trata de darles a nuestros hijos las ventajas y herramientas que nosotros tuvimos.

Se trata de que todo lo que hagamos hoy conduzca a un futuro mejor para ellos.

Y, mediante este propósito, nos aseguraremos de que las futuras generaciones contarán con un Gibraltar que sea un éxito socioeconómico durante la primera mitad de este siglo XXI.

Alcanzaremos este objetivo inspirados por el coraje y determinación de la Generación de la Evacuación en los años 40.

Con el tesón y la tenacidad de la Generación del Referendo de los 60.

Y con la energía, iniciativa y dinamismo de ésta, la Generación del Brexit

Al igual que ya hemos hecho anteriormente en nuestra historia, debemos trabajar en colaboración con el Reino Unido.

A pesar de ello, en las ocasiones en las que no hemos estado de acuerdo con el Reino Unido, hemos defendido la posición de Gibraltar tal y como cabría esperar de nosotros:

Con hechos, con lógica y con pasión.

Y, como resultado de ello, hemos establecido una estrecha relación política con el gobierno de la Primera Ministra May.

La propia [Theresa] May nos dijo que el Reino Unido protegería nuestra economía con resolución durante el Día Nacional de Gibraltar (National Day).

Hemos recibido un compromiso de hierro del Ministro David Davis, que el gobierno del Reino Unido no cerrará ningún futuro acuerdo comercial con la UE a menos que éste incluya a Gibraltar.

Y, naturalmente, contamos con la garantía de respetar el doble veto sobre la soberanía - no solamente no transferirla en contra de nuestros deseos; sino ni siquiera comenzar ningún proceso de negociación sin nuestro consentimiento, el cual nunca será otorgado.

COMUNICADO

Es más, como resultado de ello, podremos ver que existe un hilo conductor dorado que une las diversas garantías que hemos obtenido de Reino Unido.

Un hilo conductor dorado que no admite ninguna otra conclusión más que Gibraltar no podrá ser legítimamente excluido de un periodo transicional para el Reino Unido ni de aspectos relevantes de cualquier futuro acuerdo comercial con la Unión Europea.

Por este motivo, nos sentimos, genuinamente, completamente involucrados en todos los aspectos del proceso del Brexit que incluyen a Gibraltar.

De hecho, no podría ser de otra manera.

La Sección 47(3) de la Constitución Gibraltar contempla que “Sin perjuicio de la responsabilidad del Reino Unido por el cumplimiento de la legislación de la Unión Europea por parte de Gibraltar, aquellas cuestiones que bajo la Constitución sean responsabilidad de los Ministros no cesarán de serlo incluso aunque surjan en el contexto de la Unión Europea”.

Por lo tanto, nos encontramos firmemente al timón del Brexit para Gibraltar.

Y ya hemos dejado claro que estamos preparados para participar en conversaciones técnicas productivas con todas las partes relevantes, procedentes de todos los Estados Miembros o Instituciones de la UE relevantes, bajo un espíritu de cooperación, para asegurar que todos los residentes, turistas y trabajadores transfronterizos de Gibraltar puedan continuar con sus actividades.

Pero seamos claros: con respecto a todos los aspectos de cómo se desarrollarán la retirada, transición y futura relación de Gibraltar con la UE, tendremos nosotros mismos un poder de veto crucial.

Es más, esto debería quedar claro para toda la Unión Europea y el Reino Unido.

Al igual que deberían quedar claras las posibles consecuencias de un Brexit prematuro o desordenado por parte de Gibraltar para ciertos ciudadanos de la UE.

Por este motivo, la importancia del Parlamento de Gibraltar en este proceso no debe ser subestimada.

Y cada uno de los Diputados de nuestro Parlamento desempeñará un papel a la hora de determinar la transposición a Gibraltar de cualquier aspecto de los acuerdos para la retirada, transición y relación futura finales y de cualquier legislación requerida para dar efecto a dichos acuerdos.

El debate tendrá lugar en nuestro Parlamento.

Porque, en Gibraltar, el Parlamento será el lugar donde se tomará la decisión final sobre la implementación del Brexit en Gibraltar.

COMUNICADO

Será en nuestro Parlamento donde los Diputados y el Gobierno elegidos por el pueblo de Gibraltar abordarán las decisiones legislativas más importantes sobre el formato final del Brexit para Gibraltar.

De hecho, cabe recordar que cuando comenzó inicialmente el proceso del Brexit, algunos informes de los medios sugirieron que Gibraltar no sería incluido en el “acuerdo de salida”.

Pues bien, Gibraltar ha sido reconocido como parte del acuerdo político sobre la salida alcanzado recientemente.

De modo que, cuando se trata de algunas declaraciones que se han escuchado recientemente en relación al poder del veto de terceras partes sobre nuestra exclusión de acuerdos de transición o de acuerdos futuros, creo que lo más prudente es esperar al resultado final de las negociaciones.

No debemos dar ninguna importancia al triunfalismo prematuro.

Y no debemos prestar atención a los cantos de sirena de aquellos que buscan perjudicarnos.

Al mismo tiempo, debemos ser conscientes de lo mucho que ya hemos logrado.

El equipo del Brexit de Gibraltar está liderado por mí mismo, junto con el resuelto y determinado Viceministro Principal, Joseph García.

Ya hemos asegurado el compromiso del Reino Unido acerca de su “inquebrantable objetivo de asegurar que Gibraltar obtenga un continuidad fluida del actual acceso al mercado del Reino Unido, y de mejorarlo en lo posible”.

Dado que el 90% de la actividad de nuestros servicios financieros tiene lugar con el Reino Unido, asegurar este acceso ha sido un éxito crucial y decisivo que aportará unos enormes beneficios potenciales de cara al futuro.

Este éxito implica que Gibraltar retendrá su atractivo como un lugar estrictamente regulado, con una excelente reputación y altamente deseable desde el que hacer negocios con el Reino Unido.

De hecho, algunas compañías ya se están trasladando a Gibraltar a raíz de esta garantía.

Sin embargo, parte del trabajo que estamos llevando a cabo también está orientado a cumplir con la responsabilidad de planificar cualquier contingencia potencial que pudiera surgir como resultado de nuestra salida de la UE.

Somos extremadamente conscientes de esta responsabilidad.

Como resultado de ello, gran parte del trabajo está siendo dirigido a asegurar que nuestras vidas no se vean afectadas, sea cual sea la futura relación entre el Reino Unido y la UE.

COMUNICADO

Pero el Brexit no ha sido nuestra única área de actividad en este año pasado.

Estamos cumpliendo con todos nuestros otros compromisos electorales, a pesar del Brexit, porque el Gobierno que lidero es un equipo con múltiples integrantes.

Se trata de un gabinete de ministros altamente dedicados que actúan de un modo coordinado con el Viceministro Principal y conmigo.

Como resultado de ello, Gibraltar no se ha visto paralizado por el Brexit. Ni mucho menos.

Joseph García ha continuado con su tenaz y efectiva actividad de representación política internacional, extendida por Europa, Reino Unido, Estados Unidos y toda la Commonwealth.

Albert Ísola ha continuado desarrollando los servicios financieros y productos de juego ofrecidos por Gibraltar. Contamos con más actores importantes en seguros y juego que nunca. Y hemos iniciado una actividad pionera en el espacio *fintech*, donde nuestro trabajo para regular y conceder licencias de Blockchain/tecnologías de registros compartidos se encuentran a la cabeza del mundo. Se trata de un logro increíble.

John Cortés está cumpliendo con el objetivo de crear nuevos colegios, con una inversión en educación proporcional al PIB que probablemente no tenga igual en el mundo occidental. John Cortés también está cumpliendo con la promesa de crear una nueva central eléctrica y de GNL que finalmente proporcionará la seguridad de suministro moderna que requiere nuestra economía y que nos permitirá cerrar los generadores más contaminantes de los que dependemos actualmente. Todo ello junto con innovaciones en energía renovable y el trabajo en la planta de tratamiento de aguas residuales. Un programa de trabajo increíble liderado por un hombre con un compromiso indudable hacia nuestro medio ambiente.

Steven Linares está cumpliendo con el compromiso de albergar los Juegos de las Islas² (Island Games) de 2019, además de crear unas nuevas y magníficas instalaciones deportivas que perdurarán para el beneficio de toda nuestra comunidad mucho después de que concluyan los Juegos. Como resultado de este trabajo, nuestro legado para todos los deportes no tendrá rival en nuestra historia. Y culturalmente, Gibraltar ya es más vibrante que nunca.

Gracias a Gilbert Licudi contamos con los niveles de desempleo más bajos de nuestra historia, con cifras habitualmente por debajo del centenar de personas. Licudi ha actuado inmediatamente para aumentar los vuelos con destino a Gibraltar tras el colapso de Monarch y está desarrollando una estrategia para el puerto como un elemento importante de nuestras operaciones de contingencia tras el Brexit.

² Los Juegos de las Islas son un evento multideportivo celebrado bienalmente que enfrenta a equipos de diversas islas. Entre sus miembros Estos juegos son organizados por la Asociación Internacional de Juegos de las Islas (International Island Games Association, IGA), financiada por las islas miembros y por patrocinadores de los juegos. Es la encargada de investigar si las islas candidatas a miembros cumplen los criterios de afiliación. El número de miembros actual es de 25, de entre los que todos excepto Gibraltar son islas o archipiélagos (Fuente: https://es.wikipedia.org/wiki/Juegos_de_las_Islas)

COMUNICADO

Samantha Sacramento está cumpliendo nuestras promesas en materia de vivienda e igualdad. Ya ha iniciado el trabajo de determinar la composición correcta de las viviendas que se pondrán a la venta en los tres nuevos complejos residenciales gubernamentales cuyas obras comenzarán este año, además de continuar el trabajo para reducir la cantidad de alquileres atrasados. En el área de igualdad, Samantha Sacramento continúa realizando una labor pionera que ya ha revolucionado y modernizado las actitudes desde que fuimos elegidos hace seis años.

Neil Costa está impulsando con gran energía y efectividad la continua reforma de la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority) que comenzó cuando fuimos elegidos por primera vez en 2011, la cual está empezando a dar sus frutos. El año 2017 fue testigo de la apertura del magnífico centro Hillside para enfermos de Alzheimer y de las instalaciones residenciales para enfermos de Demencia, así como el Centro de Día Bella Vista, el cual ayuda a los pacientes que sufren de las etapas iniciales de estas crueles enfermedades y a sus familiares. Estos cambios han transformado el cuidado de la salud ofrecido a las personas mayores de nuestra comunidad. Las Matronas ya han vuelto a las alas del Hospital de San Bernardo y espero que este mes realizaremos importantes anuncios conjuntos acerca de la siguiente etapa en el desarrollo de nuestros servicios de salud. Neil Costa también está concentrando su labor en el Ministerio de Justicia en la reforma de la asistencia legal.

Paul Balbán está reformando el transporte en Gibraltar, mediante iniciativas efectivas de aparcamiento residencial y público. También está implementando el plan estratégico a largo plazo de gestión del tráfico y liderando la planificación de infraestructuras, una parte menos visible pero igualmente importante de la labor que llevamos a cabo por la ciudadanía como Ministros.

Y, naturalmente, Sir Joe Bossano está continuando con el trabajo de toda su vida en el desarrollo económico de Gibraltar, la nación a la cual ha dedicado toda su carrera. En los seis años desde que fuimos elegidos, como resultado de la labor de Sir Joe Bossano, hemos superado sus propias predicciones de crecimiento económico.

Hace treinta años, en 1988, Sir Joe Bossano se convirtió en Ministro Principal de Gibraltar y lideró una revolución económica. La labor que inició en [el sindicato antecesor de Unite] TGWU al lograr la paridad salarial con el Reino Unido, tuvo continuidad en el Gobierno al reposicionar la economía de Gibraltar, alejándola del gasto del Ministerio de Defensa y las subvenciones del gobierno del Reino Unido. Joe Bossano continúa hoy con esa labor en un Gobierno que reposicionará a Gibraltar para el éxito económico después de que abandonemos la Unión Europea.

Esto significa que 2018 será, sin lugar a dudas, otro año de duro trabajo.

Pero también será, sin duda alguna, otro año de continuo crecimiento y éxito para Gibraltar.

Otro año en el que, juntos, reforzaremos aún más nuestra nación.

Con orgullo en lo que hacemos.

COMUNICADO

Y con humildad y magnanimidad respecto a nuestros logros como pueblo.

Y de este modo, a medida que comenzamos a contemplar la labor de este último año antes de abandonar la Unión Europea, de parte de mi esposa Justine y nuestros tres hijos.

Y de parte de todos mis colegas ministeriales y sus familias.

Permítanme desearles un muy saludable, feliz y próspero 2018.

Gracias por su atención.

Buenas noches.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. El texto válido es el discurso original en inglés tal cual fue pronunciado.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

Date: 8 January 2018

Good evening

For many of us, today has been the first full day back at work.

Our children are now back at school.

And as we reflect on the year that has passed, most have once again in 2017 enjoyed a peaceful and plentiful Christmas feast.

That is the fruit of the prosperity we all work so hard to generate throughout the year.

Our Jewish brethren have enjoyed a similar Hannukah.

Our Hindu brethren their peaceful and plentiful Diwali.

And our Muslim brethren a similar Eid Mubarak earlier in the year.

If only others beyond our shores could learn from our respect for each other's cultures and creeds, the world might be an even better place for the rest of the 21st century.

We bring that hard work and respect for others to the work we are doing in the negotiations for the United Kingdom and Gibraltar to leave the European Union.

We have already dealt politically with the many issues that arise in respect of our withdrawal from the EU.

Now we must deal with the issues that arise in respect of any transitional period for our withdrawal and the application to Gibraltar of any relevant aspects of the future relationship between the UK and the EU.

In order to successfully address the many issues that will arise in this respect, we must ask ourselves, in light of the reality of Brexit:

What relationship do we want with the European Union in the future?

What will work best for Gibraltar?

What do we want to achieve for our children?

We must make the choices that secure the best - exclusively British - Gibraltar that we can for our collective futures.

We must look over and beyond the horizon.

Our sights must be set beyond today and tomorrow.

For us, the parents of the next generations of Gibraltarians, it's not about this week or next.

It's about setting Gibraltar up for the next fifty years of Gibraltarian success and prosperity.

It's about giving our children the benefits and tools we have had.

It's about everything we do today making tomorrow better for them.

And in so doing, we will secure for our future generations a Gibraltar that is a thriving, socio-economic success for the first half of this twenty first century.

We will achieve that goal drawing on the courage and determination of the Evacuation Generation of the 1940's.

With the grit and tenacity of the Referendum Generation of the 1960s.

And with the energy, enterprise and the drive of this, the Brexit Generation

And as we have done before in our history, we must work in partnership with the United Kingdom.

Despite that, on the occasions where we have disagreed with the UK, we have fought Gibraltar's corner as you would expect us to:

With facts, with logic and with passion.

And, as a result, we have built a strong political relationship with Prime Minister May's government.

Mrs May herself told us on National Day that the UK will resolutely safeguard our economy.

We have a cast iron commitment from Secretary of State David Davis that the United Kingdom government will not do a future trade deal with the EU if it did not include Gibraltar.

And there is the guarantee, of course, to observe the double lock on sovereignty - not only not to transfer it against our wishes, but not to even start any process of negotiation without our consent, which will never be forthcoming.

Indeed, as a result, you will see that there is a golden thread running through the various cumulative undertakings that we have secured from the United Kingdom.

A golden thread that admits of no conclusion other than that Gibraltar cannot legitimately be excluded from any UK transitional period or any relevant aspects of any future trade deal or deals with the European Union.

That is why we are, genuinely, fully involved in all aspects of the Brexit process which involve Gibraltar.

In fact, it could not be otherwise.

Section 47(3) of the Gibraltar Constitution provides that, "[W]ithout prejudice to the United Kingdom's responsibility for Gibraltar's compliance with European Union law, matters which under [the] Constitution are the responsibility of Ministers [do] not cease to be so even though they arise in the context of the European Union."

We are, therefore, firmly in the Brexit driving seat for Gibraltar.

And we have already made clear that we are ready to engage in productive technical talks with all relevant parties, from all relevant Member States or EU Institution, in a spirit of cooperation, in order to ensure that Gibraltar residents, tourists and cross-frontier workers can all continue to go about their business.

But let us be clear: in respect of all aspects of how Gibraltar's withdrawal, transition and future relationship with the EU develops, we will have the crucial veto ourselves.

Indeed, this should be clear to the whole of the European Union and the United Kingdom.

As should the potential consequences for some EU nationals of a premature or disorderly Brexit by Gibraltar.

For that reason, the importance of the Gibraltar Parliament in this process must not be underestimated.

And each of the Members of our Parliament will play a role in determining how Gibraltar transposes any aspects of the final withdrawal, transition and future arrangements and any legislation required to give effect to these arrangements.

The debate will be in our Parliament.

For, in Gibraltar, Parliament will be the place where the final decision is made on the implementation of Brexit in Gibraltar.

It is in our Parliament that your elected Parliamentarians and your Government will address the most important legislative decisions about the final shape of Brexit for Gibraltar.

In fact, you may recall that when the Brexit process first begun, some press reports suggested that Gibraltar would not be included in the "withdrawal agreement."

Well, Gibraltar is now recognised a part of the political agreement recently done on withdrawal.

So, when it comes to some of the statements which we have recently heard in relation to vetoes held by others or our exclusion from transitional or future agreements, I think the wisest course is to await the final outcome of negotiations.

We must give no credence to premature triumphalism.

And we must pay no heed to the siren calls of those who seek to undermine us.

What we must also realise is just how much is now already secured.

The Gibraltar Brexit Team is led by me alongside the resolute and determined Deputy Chief Minister, Joseph Garcia.

We have already secured the UK commit that its “unshakeable objective is to secure for Gibraltar the seamless continuation of existing market access to the UK, and to enhance it where possible”

Given that 90% of our financial services trade is with the United Kingdom, securing this access has been a crucial and decisive success that will deliver potentially huge economic benefits going forward.

This success means that Gibraltar will retain its attraction as a highly regulated, highly reputable and highly desirable place from which to do business with the United Kingdom.

Indeed, some companies are already relocating to Gibraltar based on this guarantee.

Yet part of the work we are doing is also to shoulder responsibility to plan for any potential contingencies that may arise as a result of our departure from the EU.

We feel that responsibility acutely.

As a result, a lot of work is going into ensuring that our lives will be unaffected, whatever the future relationship between the UK and the EU may finally be.

But Brexit has not been the only area of activity in the past year.

We are delivering on all our other manifesto commitments – despite Brexit – because the Government I lead is not a one man band.

It is a cabinet team of dedicated ministers acting in a collegiate manner alongside the Deputy Chief Minister and I.

As a result, Gibraltar has not been paralysed by Brexit. Far from it.

Joseph Garcia has continued his tenacious and effective international political lobbying, extending further into Europe, the United Kingdom, the United States and now the wider Commonwealth.

Albert Isola has continued to develop the financial services and gaming products offered by Gibraltar. We have more large players in insurance and gaming than ever before. And we have pioneered in the Fintech space, with our work in licensing and regulation of DLT/Blockchain being ahead of the whole of the rest of the world. That is an incredible achievement.

John Cortes is delivering on new schools, with an investment in education probably without equal in the western world as a ratio of GDP. John is also delivering on the new power station and LNG plant that will finally provide the modern security of supply our economy needs and will allow us to shut down the more polluting generators we rely on today. All this alongside

renewable energy innovations and work on the sewage treatment plant. An incredible programme of work led by a man of undoubted commitment to our environment.

Steven Linares is delivering our commitment to host the 2019 Island Games as well as creating magnificent new sporting facilities which will endure for the benefit of all our community long after the games are over. As a result of this work, our legacy for all sports will be without rival in our history. And culturally, Gibraltar is more vibrant than ever before.

Gilbert Licudi is presiding over the lowest rates of unemployment in our history, with numbers consistently well below one hundred. He has immediately acted to increase flights to Gibraltar after the Monarch collapse and is developing a port strategy as an important part of our post-Brexit contingency operations.

Samantha Sacramento is delivering on our commitments on housing and equality. Already she has started the work on determining the right composition of the flats to be offered for sale in the three new residential estates on which work will commence this year; as well as continuing the work of reducing rent arrears in rental stock. And in the area of equality, Samantha continues to do the trailblazing work that has seen us revolutionise and modernise attitudes since our election six years ago.

Neil Costa is energetically and effectively driving the continued reform of the Gibraltar Health Authority commenced when we were first elected in 2011 and which is starting to bear fruit. 2017 saw us finally open the magnificent Hillside's Alzheimer's as well as the Dementia residential facility and the Bella Vista Day Centre which helps those suffering from earlier stages of those cruel diseases as well as the families of the service users. These have been transformational changes in the care provided to the elderly in our community. Already Matrons are back on our wards at St Bernard's Hospital and I expect we will jointly be making more exciting announcements this month about the next stage in the development of our health services. Neil is also rightly concentrating his work Ministry of Justice on delivering legal assistance reform.

Paul Balban is reforming transport in Gibraltar, with neighbourhood and public parking initiatives which work. He is implementing the long terms strategic plan on traffic management and leading on infrastructure planning, a less visible but equally important part of the work we do for you as ministers.

And, of course, Sir Joe Bossano, is continuing his life's work in the economic development of Gibraltar, the nation to which he has dedicated his whole career. In the six years since we have been in office, as a result of Sir Joe's work, we have exceeded his own predictions for our economic growth.

Thirty years ago, in 1988, Sir Joe Bossano became Chief Minister of Gibraltar and led an economic revolution. The work he started in the TGWU by delivering parity of wages with the United Kingdom, he continued in Government by repositioning the Gibraltar economy away from MOD spending and UK government grants. He continues that work today in a Government that will reposition Gibraltar for economic success after we relinquish membership of the European Union.

That means 2018 will therefore undoubtedly be another year of hard work.

But it will also undoubtedly be another year of continued growth and success for Gibraltar.

Another year in which, together, we will further strengthen our nation.

With Pride in what we do.

And with humility and magnanimity in our achievements as a people.

And so, as we start the work of this final year before we leave the European Union, on behalf of my wife Justine and our three children.

And on behalf of all of my ministerial colleagues and their families.

Let me wish you all a very healthy, happy and prosperous 2018.

Thank you for listening.

Goodnight.